



OUT

wpro

Eco friendly Water Filter
Reduces chlorine, odours, sediment, dirt and rust allowing you to enjoy water and ice perfectly filtered. Does not modify the original quality of the water.
Capacity: Max 5000 litres.
Cartridge Life: max 6 months of continuous use.

Filter à eau écologique
Réduit le goût et l'odeur du chlore, la présence de résidus de particules et de rouille en vous permettant de profiter d'une eau parfaitement filtrée. Ne modifie pas les qualités essentielles de l'eau. Capacité : 5000 litres max. Durée de vie : 6 mois d'utilisation continue.

CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES
Operating temperature /
Température : Min. 5°C (33°F) /
Max. 38°C (100°F)
Working pressure / Pression :
Max. 0.75 MPa (10 bar)
Flow rate / Débit :
2.50 lpm (0.65 gpm)

In compliance with the European regulation on contact with food
Conforme à la norme européenne de contact alimentaire : UE 2020/1245

Service part nr / Référence :
EP001 - 48800852782

Made in UK
Distributed by: Whirlpool EMEA S.p.A.
Via Piscane, 1 - 20016 Pero (MI) Italy

IN

Compatibility & instructions for use

Compatibilités et mode d'emploi

Compatibiliteit & gebruiksaanwijzing

Recommended by / Recommandé par / Aanbevolen door



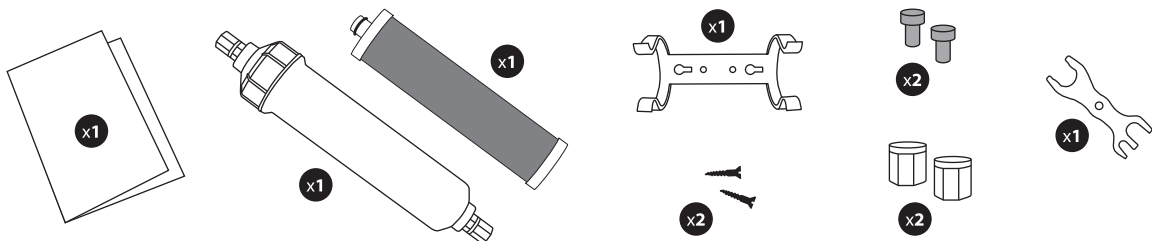
Refrigerator compatibility

REFRIGERATOR COMPATIBILITY • COMPATIBILITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR • COMPATIBILITEIT KOELKAST
KÜHLSCHRANK-KOMPATIBILITÄT • COMPATIBILITÀ DEL FRIGORIFERO • COMPATIBILIDAD DEL FRIGORÍFICO
COMPATIBILIDADE DO FRIGORÍFICO • KOMPATYBILNOŚĆ CHŁODZIARKI • ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΨΥΓΕΙΟΥ
KOMPATIBILITA CHLADNIČKY • KOMPATIBILITA CHLADNIČKY • СУМІСНІСТЬ ІЗ ХОЛОДИЛЬНИКОМ
COMPATIBILITATE FRIGIDER • HŰTŐ KOMPATIBILITÁSA • СЪВМЕСТИМОСТ С ХЛАДИЛНИК



Choosing here the right filter for your fridge:
www.wpro-whirlpool.com/water-filters

INSTRUCTION FOR USE • MODE D'EMPLOI • GEBRUIKSAANWIJZING • GEBRAUCHSANWEISUNG
ISTRUZIONI PER L'USO • INSTRUCCIONES DE USO • INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO • INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ • NÁVOD K POUŽITÍ • NÁVOD NA POUŽÍVANIE • ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ
INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • ІНСТРУКЦІЇ ЗА ІЗПОЛЗВАНЕ



EN | The eco friendly water filter kit contains:

- 1x Fitting instructions
- 1x Reusable housing
- 1x Compostable cartridge
- 2x Self tapping screws
- 1x Brackets
- 2x Tube Inserts
- 2x JACO Nuts
- 1x Spanner

FR | Le kit de filtre à eau écologique contient :

- 1x Instructions d'installation
- 1x Boîtier réutilisable
- 1x Cartouche compostable
- 2x Vis auto-taraudeuses
- 1x Supports
- 2x Inserts de tubes
- 2x Écrous JACO
- 1x Clé

NL | De ecologische waterfilterset bevat:

- 1x Montage-instructies
- 1x Herbruikbare behuizing
- 1x Composteerbare patroon
- 2x Zelftappende schroeven
- 1x Beugels
- 2x Slanginserts
- 2x JACO moeren
- 1x Sleutel

DE | Das Set des umweltfreundlichen Wasserfilters enthält:

- 1x Montageanleitung
- 1x Wiederverwendbares Gehäuse
- 1x Kompostierbarer Filtereinsatz
- 2x Selbstschneidende Schrauben
- 1x Klammern
- 2x Schlauchensätze
- 2x JACO Muttern
- 1x Spanner

IT | Il kit del filtro per acqua eco compatibile contiene:

- 1x Istruzioni di montaggio
- 1x Custodia riutilizzabile
- 1x Cartuccia compostabile
- 2x Viti autofilettanti
- 1x Sostegni
- 2x Inserti per tubi
- 2x Dadi di raccordo JACO
- 1x Chiave inglese

ES | El kit de filtro de agua ecológico contiene:

- 1x Instrucciones de montaje
- 1x Carcasa reutilizable
- 1x Cartucho compostable
- 2x Tornillos autorroscantes
- 1x Soportes
- 2x Inserciones de tubos
- 2x Tuercas JACO
- 1x Llave

PT | O kit do filtro de água ecológico contém:

- 1x Instruções de instalação
- 1x Alojamento reutilizável
- 1x Cartucho compostável
- 2x Parafusos autorroscantes
- 1x Suportes
- 2x Encaixes de tubo
- 2x Porcas JACO
- 1x Chave de fendas

PL | Zestaw ekologicznego filtra do wody zawiera:

- 1x Instrukcja montażu
- 1x Obudowa wielokrotnego użytku
- 1x Wkład filtrujący nadający się do kompostowania
- 2x Śruby samogwintujące
- 1x Wsporniki
- 2x Wkładki rurowe
- 2x Nakrętki JACO
- 1x Kluczyk nasadowy

EL | Το φιλικό προς το περιβάλλον κιτ φίλτρου νερού περιέχει:

- 1x Οδηγίες τοποθέτησης
- 1x Επαναχρησιμοποιήσιμο περίβλημα
- 1x Κομποστοποιήσιμο φιλτράκι
- 2x Αυτοδιαρτητικές βίδες
- 1x Στηρίγματα
- 2x Προσθήκες σωλήνα
- 2x JACO Παξιμάδια
- 1x Κλειδί

CZ | Sada ekologického vodního filtru obsahuje:

- 1x Pokyny k instalaci
- 1x Opětovně použitelné pouzdro
- 1x Kompostovatelná filtrační vložka
- 2x Samořezný šroub
- 1x Držák
- 2x Vložka do trubky
- 2x Matice JACO
- 1x Klíč (na šrouby a matice)

SK | Súprava ekologického vodného filtra obsahuje:

- 1x Návod na inštaláciu
- 1x Opakovane použiteľné puzdro
- 1x Kompostovateľnú vložku
- 2x Závitorezné skrutky
- 1x Držiak
- 2x Vložky do rúrok
- 2x Matice JACO
- 1x Maticový kľúč

UA | До комплекту екологічного фільтра для води входять:

- 1 Інструкція зі встановлення
- 1 Корпус для багаторазового використання
- 1 Картридж, що піддається біоімічному розпаду
- 2 Самонарізні гвинти
- 1 Кронштейн
- 2 Вставки для трубок
- 2 Гайки JACO
- 1 Гайковий ключ

RO | Kitul filtrului de aer ecologic conține:

- 1x Set instrucțiuni de montare
- 1x Carcasă reutilizabilă
- 1x Cartuș compostabil
- 2x Șuruburi autofiletante
- 1x Consolă
- 2x Inserții tubulare
- 2x Piulițe JACO
- 1x Cheie de piulițe

HU | A környezetbarát vízsűrűsítő tartalma:

- 1 db Telepítési útmutató
- 1 db Többször használható ház
- 1 db Komposztálható szűrőbetét
- 2 db Őnfűrő csavar
- 1 db Tartóelem
- 2 db Csőbetét
- 2 db JACO rögzítőanya
- 1 db Csavar kulcs

BG | Комплектът екологичен филтър за вода съдържа:

- 1x Инструкции за монтаж
- 1x Корпус за многократна употреба
- 1x Касета за компостиране
- 2x Самонарезни винтове
- 1x Скоби
- 1x Кронштейн
- 2x Вложки за тръби
- 2x Гайки JACO
- 1x Гачен ключ

EN

INSTALLATION AND INSTRUCTIONS FOR USE OF THE ECO FRIENDLY WATER FILTER. TO BE USED ONLY ON REFRIGERATORS WITH WATER DISPENSER AND/OR ICE MAKER.

A/ Feed water pressure

- 1. Maximum input pressure is 95psi (6.5 bar) Where input pressure regularly exceeds 85psi, we recommend fitting a pressure reducing valve prior to the connection point of the water filter system.
2. Ambient temperature operating range is 5°C to 40°C. Protect housing from cold, frost and excess heat.

B/ Instructions when installing the filter for the first time

- 1. Turn off the refrigerator's water inlet tap.
2. Cut the pipe at the point where you want to install the filter.
3. Find the bag containing the compression nuts and tube inserts.
4. Remove one compression nut from the bag and slide it back end first over the INPUT tube.
5. Remove one of the tube inserts from the bag and insert it into the end of the INPUT tube.
6. Direction of the Flow shown on the cartridge (indicated by the IN/OUT).
7. Keeping the tube in position against the tube stop, use the plastic spanner provided and tighten the compression nut until there is a gap of 1 or 1.5mm between the compression nut and the fitting nut. Do not overtighten.
8. Repeat the steps above to connect the OUTPUT tube.
9. Turn on the water tap.
10. In the event of a leak, isolate the water (turn it off), unscrew the nut using the spanner, check the tube has a clean cut and the tube insert is in place and repeat the fitting step.
11. Adhere sticker to the starter kit body in order to keep track of the installation month. Replace the cartridge every 6 months.
12. The filter can be mounted at any angle, horizontal or vertical, without affecting performance.
13. Fix the brackets to the chosen surface of the wall (often the back or side of the undersink cupboard) using the two self tapping screws provided or other suitable fixings depending on the mounting surface. Mark holes with a pencil and drill small pilot holes (or use a Bradawl) to enable correct positioning of screws.
14. Once the bracket is fixed, put the filter housing into the bracket so it is firmly in place and secure.
15. Run the water for at least 30 seconds in order to flush the carbon filter. Keep the water running until it runs clear and is free from black particles.
16. Turn off the tap and re-examine the system for leaks.

C/ Instructions to replace the cartridge

- 1. Turn off the water supply to the filter.
2. Remove the housing out of its clip and tubing.
3. Dispense water from the fridge until it stops running to depressurise system. This will make unscrewing the housing easier and reduce water loss.
4. Unscrew housing cap - This is best done over a bucket or bowl as the system will still contain some water.
5. Remove used cartridge with a gentle pull.
6. Place the new cartridge into the housing cap, pushing the cartridge nipple securely in place.
7. Turn water supply back on and check for leaks post installation.

D/ Safety instructions when installing the filter

- It is important to read the following safety warnings before installation:
• When drilling or cutting, always wear appropriate eye and hand protection.
• Avoid siting the filtration system adjacent or above electrical equipment which may get wet if the filter system spills water during a cartridge change.
• Continue periodic inspection for leaks until you are confident the system is watertight.
• See specifications on label or packaging for operating parameters.

E/ Troubleshooting

POOR FLOW

Check the water supply is turned on fully at the isolating valve. Open dispenser on the fridge for three minutes to purge any trapped air from the system. Try running the system without the cartridge in to see if the flow is still impaired.

JACO CONNECTORS LEAKING

In the event of a leak, isolate the water (turn it off), unscrew the JACO nut using the spanner, check the tube has a clean cut and the tube insert is in place and repeat the fitting steps.

HOUSING LEAKS OR IS HARD TO UNDO

Turn water off and relieve the system of pressure by opening the water dispenser on the fridge until water stops flowing. Open the housing and lubricate the o-ring with silicone grease or petroleum jelly. The housing should now screw up easily until fully home. If this fails, then renew the o-ring.

F/ Routine and maintenance

- 1. Flush water through the system for at least 30 seconds when a new cartridge is fitted.
2. Flush off a little water before using the system each time, especially when the system has been static overnight.

- 3. Store filtered water as you would bottled water; remember it has no chlorine to kill bacteria.
4. If the system will be out of use for some time (e.g. whilst on holiday), turn the water off at the water inlet tap. On returning, flush system through for thirty seconds before reusing.
5. The replacement cartridge should be replaced every six months and can be purchased from your nearest trade partner or Whirlpool service partner.
6. If the housing requires cleaning this should be done with warm soapy water and rinsed thoroughly before refitting. Do not use any abrasive products or chemical cleaners (such as bleach or disinfectant).

FR

CONSIGNES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FILTRE À EAUX ÉCOLOGIQUES. À UTILISER UNIQUEMENT SUR DES RÉFRIGÉRATEURS AVEC DISTRIBUTEUR D'EAU ET/OU MACHINE À GLAÇONS.

A/ Pression d'eau d'alimentation

- 1. La pression d'admission maximale est de 95 psi (6,5 bars) Lorsque la pression d'admission dépasse régulièrement 85 psi, nous recommandons d'installer un réducteur de pression avant le point de raccordement du système de filtre à eau.
2. Gamme de fonctionnement de température ambiante comprise entre 5°C et 40°C. Protéger le boîtier du froid, du gel et de la chaleur excessive.

B/ Consignes lors de l'installation du filtre pour la première fois

- 1. Couper le robinet d'entrée d'eau du réfrigérateur.
2. Couper le tuyau à l'endroit où vous voulez installer le filtre.
3. Trouver le sac contenant les écrous de tuyau et les inserts de tube.
4. Enlever un écrou de compression du sac et le faire coulisser vers l'extrémité arrière tout d'abord sur le tube d'ENTRÉE.
5. Enlever un des inserts de tube du sac et l'insérer dans l'extrémité du tube d'ENTRÉE.
6. Direction de l'écoulement indiqué sur la cartouche (indiquée par les termes IN/OUT).
7. En maintenant le tube en position contre la butée de tube, utiliser la clé en plastique fournie et serrer l'écrou en utilisant la clé, vérifier que le tube est coupé proprement et que l'insert de tube est en place et répéter l'étape d'installation.
8. Répéter les étapes ci-dessus pour raccorder le Tube de SORTIE.
9. Ouvrir le robinet d'eau.
10. En cas de fuite, isoler l'eau (en la coupant), dévisser l'écrou en utilisant la clé, vérifier que le tube est coupé proprement et que l'insert de tube est en place et répéter l'étape d'installation.
11. Coller l'autocollant sur le corps de kit de démarreur afin de garder une trace du mois d'installation. Remplacer la cartouche tous les 6 mois.
12. Le filtre peut être monté selon n'importe quel angle, horizontalement ou verticalement, sans que cela affecte les performances.
13. Fixer les supports à la surface choisie du mur (souvent l'arrière ou le côté du placard sous l'évier) en utilisant les deux vis autotaraudeuses fournies ou d'autres fixations adaptées en fonction de la surface de montage. Marquer les trous avec un crayon à papier et percer de petits avant-trous (ou utiliser un poinçon) pour permettre un positionnement correct des vis.
14. Une fois le support fixé, placer le boîtier du filtre dans le support de sorte qu'il soit fermement en place et le fixer.
15. Faire couler l'eau pendant au moins 30 secondes afin de rincer le filtre à charbon. Laisser l'eau couler jusqu'à ce qu'elle soit claire et sans particules noires.
16. Couper le robinet et réexaminer le système pour vérifier les fuites.

C/ Consignes pour remplacer la cartouche

- 1. Couper l'alimentation d'eau au filtre.
2. Enlever le boîtier de son clip et le tubage.
3. Faire couler l'eau du réfrigérateur jusqu'à ce qu'elle arrête pour dépressuriser le système. Cela facilitera le dévissage du boîtier et réduira la perte d'eau.
4. Dévisser le capuchon du boîtier - Il vaut mieux effectuer cette opération au-dessus d'un seau ou d'un bol car le système contiendra toujours un peu d'eau.
5. Enlever la cartouche usagée en tirant doucement.
6. Placer la cartouche neuve dans le capuchon du logement, en poussant le mamelon de la cartouche fermement en place.
7. Rallumer l'alimentation en eau et vérifier les fuites après l'installation.

D/ Consignes de sécurité lors de l'installation du filtre

- Il est important de lire les avertissements de sécurité suivants avant l'installation :
• Pour percer ou couper, porter toujours des lunettes et des gants.
• Éviter de placer le système de filtration près ou au-dessus d'un équipement électrique qui pourrait être mouillé par des éaboussures d'eau du filtre lors d'un changement de cartouche.
• Continuer les inspections régulières pour vérifier les fuites jusqu'à ce que vous soyez sûr que le système est étanche.
• Voir les spécifications sur l'étiquette ou l'emballage pour connaître les paramètres de fonctionnement.

E/ Dépannage

PEU DE FLUX

Vérifier que l'arrivée d'eau est ouverte totalement au niveau du clapet d'isolation. Ouvrir le distributeur sur le réfrigérateur pendant trois minutes pour purger l'air éventuellement piégé dans le système. Essayer de faire fonctionner le système sans la cartouche à l'intérieur pour voir si le flux est toujours altéré.

FUITE DES CONNECTEURS (JACO)

En cas de fuite, isoler l'eau (en la coupant), dévisser l'écrou JACO à l'aide d'une clé, vérifier que le tube est coupé proprement et que l'insert de tube est en place et répéter les étapes d'installation.

FUITES DU BOÎTIER OU BOÎTIER DIFFICILE À DÉFAIRE

Couper l'eau et libérer la pression du système en ouvrant le distributeur d'eau du réfrigérateur jusqu'à ce que l'eau arrête de couler. Ouvrir le boîtier et lubrifier le joint torique avec de la graisse au silicone ou de la vaseline. Le boîtier doit maintenant se visser facilement jusqu'à ce qu'il soit totalement inséré. Si cela ne fonctionne pas, changer le joint torique.

F/ Routine et maintenance

- 1. Faire couler de l'eau à travers le système pendant au moins 30 secondes lors de l'installation d'une nouvelle cartouche.
2. Faire couler un peu d'eau avant d'utiliser le système à chaque fois, en particulier quand le système est resté statique toute la nuit.
3. Conserver l'eau filtrée comme le feriez avec de l'eau en bouteille; rappelez-vous qu'elle n'a pas de chlore pour tuer les bactéries.
4. Si le système n'est pas utilisé pendant un certain temps (par exemple pendant les vacances), couper l'eau au niveau du robinet d'arrivée d'eau. Au retour, faire couler le système pendant trente secondes avant de le réutiliser.
5. La cartouche de remplacement doit être remplacée tous les six mois et elle peut être achetée auprès de votre partenaire commercial ou partenaire de maintenance Whirlpool le plus proche.
6. Si le boîtier doit être nettoyé, utiliser de l'eau savonneuse tiède et le rincer minutieusement avant de le réinstaller. Ne pas utiliser de produits ou détergents chimiques abrasifs (comme de l'eau de javel ou du désinfectant).

NL

INSTALLATIE VAN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET ECOLOGISCH WATERFILTER. ALLEEN TE GEBRUIKEN BIJ KOELKASTEN MET WATERDISPENSER EN/OFSMAKER.

A/ Toevoerwaterdruk

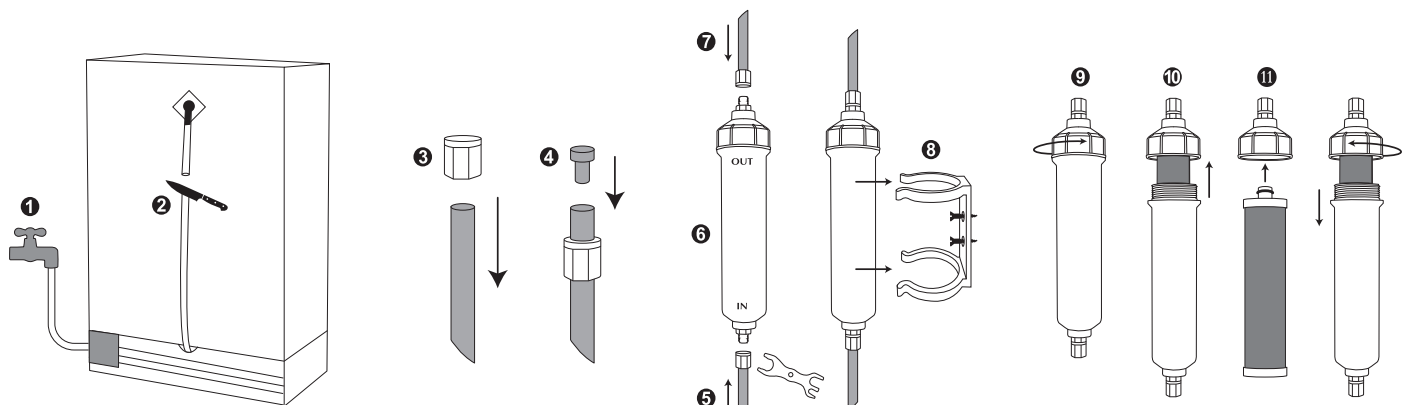
- 1. De maximum ingaande druk is 95 psi (6,5 bar). In plaatsen waar de ingaande druk regelmatig hoger is dan 85 psi, adviseren wij het monteren van een drukverlagingsklep op de aansluiting van het waterfiltersysteem.
2. De omgevingstemperatuur mag 5 °C tot 40 °C zijn. Bescherm de behuizing tegen koude, vorst en hoge temperaturen.

B/ Instructies bij de eerste montage van het filter

- 1. Sluit de ingangswaterkraan van de koelkast
2. Snijd de leiding door op het punt waar u het filter wilt aanbrengen. Controleer dat de twee uiteinden van de leiding netjes en volledig doorsneden zijn.
3. Neem de zak met de compressieoeren en slanginserts.
4. Neem een van de compressieoeren uit de zak en schuif deze met de achterzijde naar voren over de INGAANDE leiding.
5. Neem een van de slanginserts uit de zak en schuif deze over het uiteinde van de INGAANDE leiding.
6. De stroomrichting wordt aangegeven op de patroon (weergegeven door IN/OUT).
7. Houd de slang in positie tegen de slangstop en gebruik de meegeleverde kunststof sleutel om de compressieoer vast te draaien tot er een opening is van 1 tot 1,5 mm tussen de compressieoer en de bevestigingsmoer. Haal de moer niet te stevig aan.
8. Herhaal bovenstaande stappen om de UITGAANDE leiding aan te sluiten.
9. Draai de waterkraan open.
10. Sluit bij lekkage de waterkraan weer, draai de moer los met de sleutel en controleer dat de leiding een schone doorsnede heeft en dat de slanginsert op zijn plaats zit; herhaal dan de installatiestap.
11. Breng de sticker aan op de behuizing zodat de installatiemaand kan worden bijgehouden. Vervang de patroon elke 6 maanden.
12. Het filter kan onder een hoek, horizontaal of verticaal worden gemonteerd, zolang dat dit de prestaties negatief beïnvloed.
13. Monteer de beugels op het gewenste punt op de muur (meestal aan de achterzijde of de zijkant van het keukenkastje onder de gootsteen) met de twee meegeleverde zelftappende schroeven, of een andere geschikte montagemethode, afhankelijk van het montage-oppervlak. Markeer de gaten met een potlood en boor kleine gaatjes (of gebruik een priem) om te waarborgen dat de schroeven correct worden aangebracht.
14. Plaats, wanneer de beugel is gemonteerd, de filterbehuizing stevig in de beugel en zet deze vast.
15. Laat het water ten minste 30 seconden stromen zodat het koolstoffilter wordt doorstroomd. Laat het water stromen tot het helder is, zonder zwarte deeltjes.
16. Sluit de kraan en controleer opnieuw op lekkages.

C/ Vervangingsinstructies van de patroon

- 1. Sluit de watertoevoer naar het filter.
2. Verwijder de behuizing uit de klem en van de leidingen.



- Laat water uit de koelkast stromen tot het stopt; hierdoor wordt het systeem drukloos. Het losschroeven van de behuizing wordt hierdoor eenvoudiger en het waterverlies wordt gereduceerd.
- Draai de dop van de behuizing ⑨ los - doe dit boven een emmer of een schaal omdat het systeem nog steeds wat water bevat.
- Verwijder de gebruikte patroon ⑩ door zachtjes te trekken.
- Plaats de nieuwe patroon ⑩ in de dop van de behuizing en druk de nippel van de patroon stevig in zijn plaats.
- Draai de watertoevoer weer open en controleer op lekkages na de installatie.

D/ Veiligheidsinstructies bij het installeren van het filter

Het is belangrijk de volgende veiligheidsaansluitingen voor de installatie te lezen:

- Draag bij boren en snijden altijd geschikte oog- en handbescherming.
- Breng het filtersysteem niet naast of boven elektrische apparatuur aan; dit kan niet worden wanneer water uit het filtersysteem komt bij het vervangen van de patroon.
- Controleer regelmatig op lekkages tot u zeker weet dat het systeem waterdicht is.
- Zie de specificaties op het label of de verpakking voor de parameters van het gebruik.

E/ Probleemoplossen

SLECHTE STROMING

Controleer of de watertoevoer volledig is opengedraaid bij de afsluitklep. Open de dispenser van de koelkast gedurende drie minuten zodat lucht uit het systeem kan ontsnappen. Laat het systeem werken zonder patroon om te controleren of de stroom nog steeds wordt belemmerd.

LEKKEN JACO AANSLUITINGEN

Sluit bij lekkage de waterkraan weer, draai de JACO meer los met de sleutel en controleer dat de leiding een schone doorsnede heeft en dat de slanginset op zijn plaats zit; herhaal dan de installatiestappen.

BEHUIZING LEKT OF IS MOEILIK LOS TE MAKEN

Draai de watertoevoer dicht en maak het systeem drukloos door de waterdispenser van de koelkast te openen tot het water stopt met stromen. Open de behuizing en smeer de O-ring met siliconenvet of vaseline. De behuizing moet nu eenvoudig en volledig vast te schroeven zijn. Vervang de O-ring wanneer dit niet het geval is.

F/ Periodiek onderhoud

- Laat het water ten minste 30 seconden door het systeem stromen wanneer een nieuw patroon is gemonteerd.
- Laat altijd eerst wat water wegstromen uit het systeem, in het bijzonder wanneer het systeem's nachts niet is gebruikt.
- Sluit gefilterd water op dezelfde manier op als flessenwater; denk eraan dat het geen chloor bevat wat bacteriën doodt.
- Draai het water bij de ingangskraan dicht wanneer het systeem gedurende langere tijd (bijv. op vakantie) niet wordt gebruikt. Spoel bij terugkomst het systeem gedurende dertig seconden alvorens het te gebruiken.
- De patroon moet elke zes maanden worden vervangen en kan bij uw specialist of Whirlpool service partner worden aangeschaft.
- Wanneer de behuizing moet worden gereinigd moet dit worden gedaan met warm zeewater en moet deze grondig worden gespoeld alvorens het weer aan te brengen. Geen schurende producten of chemicaliën gebruiken (zoals bleek of desinfectiemiddel).

DE

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN UMWELTFREUNDLICHEN WASSERFILTER. NUR ZU VERWENDEN BEI KÜHLSCHRÄNKEN MIT WASSERSPENDER UND/ODER EISWÜRFELBEREITER.

A/ Zulaufwasserdruck

- Der maximale Eingangsdruck beträgt 95 psi (6,5 bar) Wenn der Eingangsdruck regelmäßig 85 psi überschreitet, empfehlen wir ein Druckminderventil vor der Anschlussstelle des Wasserfiltersystems einzusetzen.
- Der Umgebungstemperaturbereich für den Betrieb beträgt 5 °C bis 40 °C. Schützen Sie das Gehäuse vor Kälte, Frost und zu starker Hitze.

B/ Anweisungen zur Erstinstallation des Filters

- Drehen Sie den Wassereinflasshahn ① des Kühlschranks zu.
- Durchschneiden Sie den Schlauch an der Stelle, an der Sie den Filter ② installieren möchten. Vergewissern Sie sich, dass die beiden Schlauchenden sauber gerade geschnitten sind.
- Nehmen Sie den Beutel mit den Druckmuttern ③ und Schlauchansätzen ④.
- Nehmen Sie eine Druckmutter aus dem Beutel und schieben Sie sie mit dem hinteren Ende zuerst über den ZULAUFSCHLAUCH ⑤.
- Nehmen Sie einen der Schlauchansätze aus dem Beutel und setzen Sie ihn in das Ende des ZULAUFSCHLAUCHS ein.
- Auf dem Filtereinsatz gezeigte Durchflussrichtung (angegeben durch IN/OUT (Einlass/Auslass)) ⑥.
- Halten Sie den Schlauch gegen den Schlauchanschlag in Position. Verwenden Sie den mitgelieferten Kunststoffspanner und ziehen Sie die Druckmutter fest, bis ein Spalt von 1 oder 1,5 mm zwischen der Druckmutter und der Anschlussmutter ist. Nicht zu fest anziehen.

- Wiederholen Sie die Schritte oben zum Anschließen der AUSLAUFLEITUNG ⑦.
- Drehen Sie den Wasserhahn auf.
- Im Falle eines Lecks, sperren Sie das Wasser ab (abdrehen), lösen Sie die Mutter mit dem Spanner, prüfen Sie, ob der Schlauch einen sauberen Schnitt hat und ob der Schlauchansatz richtig sitzt. Wiederholen Sie dann die Montageschritte.
- Bringen Sie einen Aufkleber am Gehäuse des Erstausrüstungssets an, um den Installationsmonat festzuhalten. Ersetzen Sie den Filtereinsatz alle 6 Monate.
- Der Filter kann in jedem Winkel montiert werden, waagrecht oder senkrecht, ohne, dass seine Leistung beeinträchtigt wird.
- Befestigen Sie die Klammern ⑧ an der gewählten Oberfläche der Wand (oft die Rück- oder Seitenwand des Spülbeckenunterschrankes) mit den beiden mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben und anderen geeigneten Befestigungen, je nach Montageoberfläche. Markieren Sie die Löcher mit einem Bleistift und stellen Sie kleine Vorbohrungen her (oder verwenden Sie eine Ahle), um die korrekte Positionierung der Schrauben zu ermöglichen.
- Nachdem die Klammer befestigt wurde, geben Sie das Filtergehäuse in die Klammer, sodass es fest sitzt und gesichert ist.
- Lassen Sie das Wasser mindestens 30 Sekunden laufen, um den Aktivkohlefilter durchzuschüsseln. Lassen Sie das Wasser laufen, bis es klar und frei von schwarzen Partikeln ist.
- Drehen Sie den Hahn zu und untersuchen Sie das System erneut auf Lecks.

C/ Anweisungen zum Auswechseln des Filtereinsatzes

- Drehen Sie die Wasserversorgung zum Filter ab.
- Entfernen Sie das Gehäuse aus seiner Klammer und von den Schläuchen.
- Geben Sie Wasser vom Kühlschrank ab, bis es zu laufen aufhört, um das System drucklos zu machen. Dies erleichtert das Abschrauben des Gehäuses und verringert den Wasserverlust.
- Schrauben Sie den Gehäusedeckel ⑨ ab. - Dies wird am besten über einem Eimer oder einer Schüssel ausgeführt, da das System immer noch etwas Wasser enthält.
- Entfernen Sie den gebrauchten Filtereinsatz ⑩ mit einem saftigen Zug.
- Setzen Sie den neuen Filtereinsatz ⑪ in den Gehäusedeckel ein. Drücken Sie den Filtereinsatznippel sicher in seinen Sitz.
- Drehen Sie die Wasserversorgung wieder auf und prüfen Sie auf Lecks nach der Installation.

D/ Sicherheitshinweise für die Installation des Filters

Es ist wichtig, vor der Installation die folgenden Sicherheitshinweise zu lesen:

- Tragen Sie beim Bohren oder Schneiden stets geeigneten Augen- und Handschutz.
- Vermeiden Sie, das Filtersystem in der Nähe oder über elektrischen Geräten zu situieren, die nass werden könnten, falls bei einem Filtereinsatzwechsel Wasser aus dem Filtersystem austreten sollte.
- Fahren Sie mit regelmäßigen Kontrollen auf Lecks fort, bis Sie sicher sind, dass das System wasserdicht ist.
- Siehe Angaben auf dem Typenschild oder der Verpackung für die Betriebsparameter.

E/ Anleitung zur Fehlersuche

GERINGER DURCHFLUSS

Prüfen Sie, dass die Wasserversorgung am Absperrventil voll aufgedreht ist. Öffnen Sie den Wasserspender am Kühlschrank drei Minuten lang, um eingeschlossene Luft aus dem System zu entlüften. Versuchen Sie das System ohne Filtereinsatz laufen zu lassen, um zu sehen, ob der Durchfluss immer noch beeinträchtigt ist.

LECK DER JACO-VERBINDER

Im Falle eines Lecks, sperren Sie das Wasser ab (abdrehen), lösen Sie die JACO-Mutter mit dem Spanner, prüfen Sie, ob der Schlauch einen sauberen Schnitt hat und ob der Schlauchansatz richtig sitzt. Wiederholen Sie dann die Montageschritte.

GEHÄUSE IST UNDICHT ODER SCHWER ZU LÖSEN

Drehen Sie das Wasser ab und lassen Sie durch Öffnen des Wasserspenders am Kühlschrank, bis das Wasser zu fließen aufhört, den Druck aus dem System. Öffnen Sie das Gehäuse und schmieren Sie den O-Ring mit Silikonfett oder Vaseline. Das Gehäuse sollte sich nun leicht bis zum Anschlag verschrauben lassen. Sollte dies fehlschlagen, den O-Ring erneuern.

F/ Pflege und Wartung

- Spülen Sie mindestens 30 Sekunden lang Wasser durch das System, wenn ein neuer Filtereinsatz montiert wird.
- Lassen Sie vor dem Gebrauch des Systems jedes Mal etwas Wasser ablaufen, insbesondere, wenn das System über Nacht nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie gefiltertes Wasser wie abgefülltes Wasser; denken Sie daran, dass es kein Chlor enthält, um Bakterien abzutöten.
- Sollte das System längere Zeit nicht benutzt werden (z. B. während des Urlaubs), drehen Sie das Wasser am Wasserzulaufhahn ab. Spülen Sie das System bei der Rückkehr dreißig Sekunden lang durch, bevor Sie es wieder verwenden.
- Der Ersatz-Filtereinsatz sollte alle sechs Monate ausgewechselt werden und kann bei Ihrem nächstgelegenen Handelspartner oder Whirlpool-Kundendienst erworben werden.
- Muss das Gehäuse gereinigt werden, sollte dies mit warmem Seifenwasser erfolgen. Vor der erneuten Montage gründlich spülen. Verwenden Sie keine scheuernden Produkte oder chemischen Reiniger (wie Bleich- oder Desinfektionsmittel).

IT

INSTALLAZIONE ED ISTRUZIONI PER L'USO DEL FILTRO PER ACQUA ECO COMPATIBILE. DA UTILIZZARE SOLO SU FRIGORIFERI CON EROGATORE D'ACQUA E/O MACCHINA DEL GHIACCIO.

A/ Pressione dell'acqua di alimentazione

- La pressione massima in ingresso è di 6,5 bar (95psi) Se la pressione di ingresso supera regolarmente gli 85psi, si consiglia di installare una valvola di riduzione della pressione prima del punto di connessione del sistema di filtraggio dell'acqua.
- La temperatura può essere regolata tra 5°C e 40°C. Proteggere l'alloggiamento dal freddo, dal gelo e dall'eccessivo calore.

B/ Istruzioni per il primo montaggio

- Spegner il rubinetto di carico dell'acqua del frigorifero ①.
- Tagliare il tubo nel punto in cui si vuole installare il filtro ②. Accertarsi che le due estremità del tubo siano tagliate in modo netto e diritto.
- Individuare il sacchetto che contiene i dadi di compressione ③ e gli inserti dei tubi ④.
- Prendere un dado di compressione dal sacchetto e farlo scorrere all'indietro, sul tubo di INGRESSO ⑤.
- Prendere uno degli inserti dal sacchetto e inserirlo all'estremità del tubo di INGRESSO.
- La direzione del flusso è indicata sulla cartuccia (indicato con IN/OUT) ⑥.
- Aprire il tubo in posizione contro il tubo acqua stop, utilizzare la chiave inglese di plastica in dotazione e stringere i dadi di fino ad avere uno spazio di 1 o 1,5 mm tra il dado di compressione e il dado del raccordo. Non stringere eccessivamente.
- Ripetere le operazioni di cui sopra per collegare il tubo di USCITA ⑦.
- Aprire il rubinetto dell'acqua.
- In caso di perdite, isolare l'acqua (chiuderla), svitare il dado con la chiave, controllare che il tubo sia tagliato bene e che l'inserto del tubo sia in posizione, poi ripetere l'operazione di montaggio.
- Applicare l'adesivo sul corpo dello starter kit per tenere traccia del mese di installazione. Sostituire la cartuccia ogni 6 mesi.
- Il filtro può essere montato in qualunque verso, orizzontale o verticale, non influisce sulle prestazioni.
- Fissare i sostegni ⑧ sulla superficie del muro individuata (di solito dietro o sul lato del sottolavello) utilizzando le due viti autofillettanti in dotazione o altri fissaggi idonei, a seconda della superficie di montaggio. Tracciare dei punti con una matita e, in corrispondenza, praticare dei piccoli fori pilota con un trapano (o con un punteruolo) in modo da posizionare le viti nel modo corretto.
- Una volta fissato il sostegno, fissare l'alloggiamento del filtro nel sostegno in modo che sia saldo e sicuro.
- Far scorrere l'acqua per almeno 30 secondi per sciacquare il filtro a carbone. Continuare a far scorrere l'acqua fin quando non appaia limpida e priva di residui neri.
- Chiudere il rubinetto e riesaminare il sistema per eventuali perdite.

C/ Istruzioni per sostituire la cartuccia

- Chiudere l'ingresso dell'acqua del filtro.
- Rimuovere l'alloggiamento dalla clip e dal tubo.
- Erogare acqua dal frigorifero fino a quando non smette di scorrere per depressurizzare l'impianto. In questo modo sarà più facile svitare l'alloggiamento e ridurre le perdite d'acqua.
- Svitare il tappo dell'alloggiamento ⑨ - E preferibile eseguire questa operazione sopra un secchio o una bacinella, poiché il sistema conterrà ancora dell'acqua.
- Rimuovere le cartucce usate ⑩ con una leggera trazione.
- Posizionare la nuova cartuccia ⑪ nel cappuccio dell'alloggiamento, spingendo il nippolo della cartuccia saldamente in posizione.
- Riaprire l'ingresso dell'acqua e verificare la presenza di perdite dopo l'installazione.

D/ Istruzioni di sicurezza durante l'operazione di montaggio del filtro

È importante leggere attentamente le seguenti istruzioni relative alla sicurezza prima di procedere con l'installazione:

- Durante le operazioni di foratura o taglio, indossare sempre protezioni adeguate per gli occhi e le mani.
- Evitare di collocare il sistema di filtrazione in prossimità o al di sopra di apparecchiature elettriche, che potrebbero bagnarsi in caso di fuoriuscita di acqua durante la sostituzione delle cartucce.
- Ripetere periodicamente le ispezioni per verificare la presenza di perdite, finché non si è certi che il sistema sia a tenuta stagna.
- Per i parametri di funzionamento, vedere le specifiche sull'etichetta o sulla confezione.

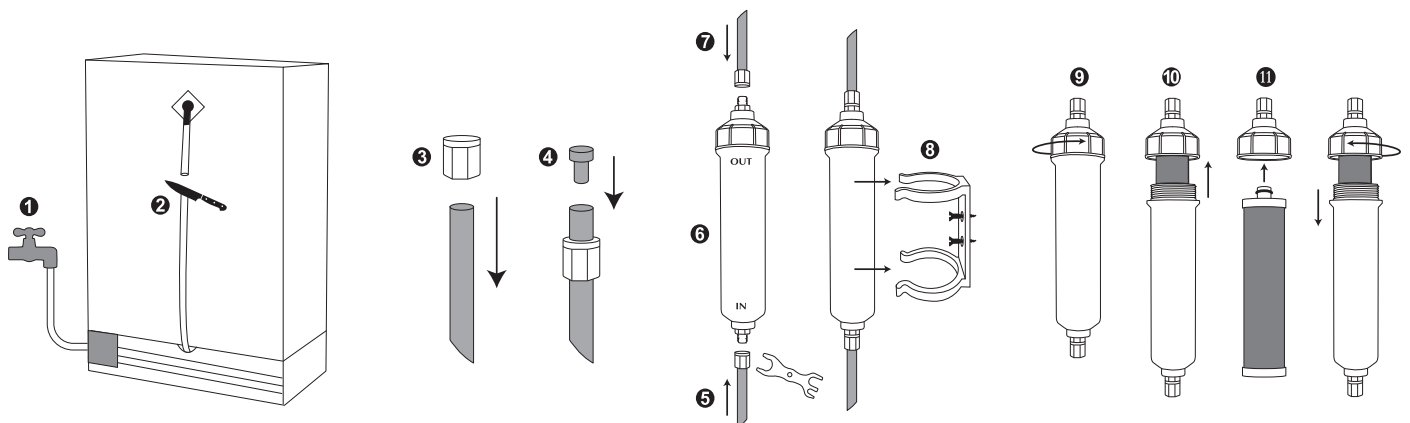
E/ Risoluzione dei problemi

FLUSSO INSUFFICIENTE

Controllare che l'ingresso dell'acqua sulla valvola di isolamento sia completamente aperto. Aprire l'erogatore sul frigorifero per tre minuti per spurgare l'eventuale residuo di aria dal sistema. Provare ad attivare il sistema senza la cartuccia per vedere se il flusso è ancora ridotto.

CONNETTORI JACO PERDITE

In caso di perdite, isolare la fonte dell'acqua (chiuderla), svitare il dado JACO con la chiave, controllare che il tubo sia tagliato bene e che l'inserto del tubo sia in posizione, poi ripetere l'operazione di montaggio.



ALL'ALLOGGIAMENTO PERDE O È DIFFICILE DA RIMUOVERE

Chiudere l'acqua e liberare il sistema dalla pressione aprendo l'erogatore dell'acqua sul frigorifero fino a quando l'acqua non smette di scorrere. Aprire l'alloggiamento e lubrificare l'O-ring con grasso al silicone o vaselina. L'alloggiamento dovrebbe ora avvitarsi facilmente ed essere saldamente in sede. Se ciò non dovesse funzionare, sostituire l'O-ring.

F/ Operazioni di routine e manutenzione

- Quando si monta una nuova cartuccia, far scorrere l'acqua nel sistema per almeno 30 secondi.
- Sciagquare con un po' d'acqua prima di utilizzare il sistema ogni volta, soprattutto se il sistema è rimasto fermo per tutta la notte.
- Conservare l'acqua filtrata come quella in bottiglia; Ricorda che non contiene cloro per l'eliminazione dei batteri.
- Se il sistema non viene utilizzato per un certo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), chiudere l'acqua dal rubinetto di ingresso. Al ritorno, sciagquare il sistema per trenta secondi prima di riutilizzarlo.
- La cartuccia di ricambio deve essere sostituita ogni sei mesi e può essere acquistata presso il rivenditore più vicino o un rivenditore Whirlpool.
- Qualora necessario, pulire l'alloggiamento. Questa operazione va fatta usando acqua calda e sapone, risciacquando l'alloggiamento accuratamente prima di rimontarlo. Non usare prodotti abrasivi o detergenti chimici (come candeggina o disinfettante).

ES

INSTALACIÓN E INSTRUCCIONES DE USO DEL FILTRO DE AGUA ECOLÓGICO. SÓLO DEBE UTILIZARSE EN FRIGORÍFICOS CON DISPENSADOR DE AGUA Y/O MÁQUINA DE HIELO.

A/ Presión del agua de alimentación

- La presión máxima de entrada es de 95psi (6,5 bar) Cuando la presión de entrada supera regularmente los 85psi, recomendamos instalar una válvula reductora de presión antes del punto de conexión del sistema de filtrado de agua.
- El rango de funcionamiento de la temperatura ambiente es de 5°C a 40°C. Proteja la carcasa del frío, las heladas y el exceso de calor.

B/ Instrucciones para instalar el filtro por primera vez

- Cierre el grifo de entrada de agua del frigorífico ①.
- Corte el tubo en el punto en el que desea instalar el filtro ②. Asegúrese de que los dos extremos del tubo están cortados limpiamente en línea recta.
- Encuentre la bolsa que contiene las tuercas de compresión ③ y los insertos de tubo ④.
- Retire una tuerca de compresión de la bolsa y deslícela primero por el extremo posterior del tubo de ENTRADA ⑤.
- Retire uno de los insertos de tubo de la bolsa e insértelo en el extremo del tubo de ENTRADA.
- Dirección del flujo mostrada en el cartucho (indicada por el IN/OUT) ⑥.
- Manteniendo el tubo en posición contra el tope del tubo, utilice la llave de plástico suministrada y apriete la tuerca de compresión hasta que haya un espacio de 1 o 1,5 mm entre la tuerca de compresión y la tuerca del racor. No apriete en exceso.
- Repita los pasos anteriores para conectar el tubo de SALIDA ⑦.
- Abra el grifo de agua.
- En caso de fuga, aisle el agua (ciérrela), desenrosque la tuerca con la llave, compruebe que el tubo tiene un corte limpio y que el inserto del tubo está en su sitio y repita el paso de ajuste.
- Adhiera la pegatina al cuerpo del kit de inicio para llevar la cuenta del mes de instalación. Sustituya el cartucho cada seis meses.
- El filtro puede montarse en cualquier ángulo, horizontal o vertical, sin afectar al rendimiento.
- Fije los soportes ⑧ a la superficie elegida de la pared (a menudo la parte trasera o lateral del armario del fregadero) utilizando los dos tornillos autorroscantes suministrados u otras fijaciones adecuadas según la superficie de montaje. Marque los agujeros con un lápiz y perforo pequeños agujeros piloto (o utilice un punzón) para poder colocar correctamente los tornillos.
- Una vez fijado el soporte, coloque la carcasa del filtro en el soporte para que quede firmemente colocada y asegurada.
- Deje correr el agua durante al menos 30 segundos para enjuagar el filtro de carbón. Deje que el agua corra hasta que salga clara y sin partículas negras.
- Cierre el grifo y vuelva a revisar el sistema para ver si hay fugas.

C/ Instrucciones para sustituir el cartucho

- Cierre el suministro de agua al filtro.
- Saque la carcasa de su clip y el tubo.
- Dispense agua del frigorífico hasta que deje de funcionar para despresurizar el sistema. Esto facilitará el desenroscado de la carcasa y reducirá la pérdida de agua.
- Desenrosque la tapa de la carcasa ⑨ - Es mejor hacerlo sobre un cubo o un cuenco, ya que el sistema aún contendrá algo de agua.
- Retire el cartucho usado ⑩ tirando suavemente.
- Coloque el nuevo cartucho ⑪ en la tapa de la carcasa, empujando la boquilla del cartucho en su lugar.
- Vuelva a abrir el suministro de agua y compruebe si hay fugas después de la instalación.

D/ Instrucciones de seguridad al instalar el filtro

- Es importante leer las siguientes advertencias de seguridad antes de la instalación:
- Al taladrar o cortar, utilice siempre protección adecuada para los ojos y las manos.

- Evite situar el sistema de filtración al lado o encima de equipos eléctricos que puedan mojarse si el sistema de filtración derrama agua durante el cambio de cartuchos.
- Continúe con las inspecciones periódicas en busca de fugas hasta que esté seguro de que el sistema es hermético.
- Consulte los parámetros de funcionamiento en la etiqueta o en el embalaje.

E/ Resolución de problemas

CAUDAL BAJO

Compruebe que el suministro de agua está completamente abierto en la válvula de aislamiento. Abra el dispensador del frigorífico durante tres minutos para purgar el aire atrapado en el sistema. Pruebe a poner en marcha el sistema sin el cartucho para ver si el caudal sigue siendo insuficiente.

CONECTORES JACO CON FUGAS

En caso de fuga, aisle el agua (ciérrela), desenrosque la tuerca JACO con la llave, compruebe que el tubo tiene un corte limpio y que el inserto del tubo está en su sitio y repita los pasos de ajuste.

LA CARCASA TIENE FUGAS O ES DIFÍCIL DE DESENROSCAR

Cierre el agua y libere la presión del sistema abriendo el dispensador de agua del frigorífico hasta que deje de salir agua. Abra la carcasa y lubrique la junta tórica con grasa de silicona o vaselina. La carcasa debe enroscarse con facilidad hasta el tope. Si esto falla, renueve la junta tórica.

F/ Rutina y mantenimiento

- Cuando se instala un nuevo cartucho, el sistema se enjuaga con agua durante al menos 30 segundos.
- Limpie un poco de agua antes de usar el sistema, sobre todo cuando el sistema ha estado sin funcionar durante la noche.
- Almacene el agua filtrada como si fuera agua embotellada; recuerde que no tiene cloro para eliminar las bacterias.
- Si el sistema no se va a utilizar durante algún tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones), cierre el grifo de entrada de agua. Al regresar, enjuague el sistema durante treinta segundos antes de volver a utilizarlo.
- El cartucho de recambio debe ser sustituido cada seis meses y puede ser adquirido en su distribuidor más cercano o en el servicio técnico de Whirlpool.
- Si es necesario limpiar la carcasa, hágalo con agua tibia y jabón y aclárela bien antes de volver a colocarla. No utilice productos abrasivos ni limpiadores químicos (como lejía o desinfectante).

PT

INSTRUCÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO DO FILTRO DE ÁGUA ECOLÓGICO. DEVE SER UTILIZADO APENAS EM FRIGORÍFICOS COM DISPENSADOR DE ÁGUA E/OU MÁQUINA DE GELO.

A/ Pressão de alimentação de água

- A pressão máxima de admissão de água é de 95 psi (6,5 bar). Sempre que a pressão de admissão exceder regularmente 85 psi, recomendamos instalar uma válvula reductora de pressão antes do ponto de ligação do sistema do filtro de água.
- A gama operacional da temperatura ambiente é de 5 °C a 40 °C. Proteja o alojamento do frio, gelo e excesso de calor.

B/ Instruções de instalação do filtro pela primeira vez

- Desligue a torneira de admissão de água do frigorífico ①.
- Corte o tubo no ponto em que pretende instalar o filtro ②. Certifique-se de que as duas extremidades do tubo sejam cortadas em linha reta.
- Encontre a embalagem contendo as porcas de compressão ③ e os encaixes do tubo ④.
- Remova uma porca de compressão da embalagem e faça deslizar a sua extremidade em primeiro lugar pelo tubo de ADMISSÃO ⑤.
- Remova um dos encaixes do tubo da embalagem e introduza-o na extremidade do tubo de ADMISSÃO.
- Sentido do fluxo mostrado no cartucho (indicado pela marcação IN/OUT (ENTRADA/SÁIDA)) ⑥.
- Mantendo o tubo posicionado contra o batente do tubo, utilize a chave de fendas de plástico fornecida e aperte a porca de compressão até que haja uma folga de 1 ou 1,5 mm entre a porca de compressão e a porca de encaixe. Não aperte excessivamente.
- Repita os procedimentos acima para ligar o tubo de SAÍDA ⑦.
- Ligue a torneira.
- Em caso de fuga, isole a água (desligue-a), desape a porca com a chave de fendas, verifique se o tubo está bem cortado e se os encaixes do tubo estão no lugar e repita a etapa de montagem.
- Cole o adesivo no kit inicial para registrar o mês de instalação. Substitua o cartucho a cada 6 seis meses.
- O filtro pode ser montado em qualquer ângulo, horizontal ou vertical, sem afetar o desempenho.
- Fixe os suportes ⑧ na superfície escolhida da parede (geralmente na parte traseira ou lateral do armário inferior) usando os dois parafusos autorroscantes fornecidos ou outras fixações adequadas, dependendo da superfície de montagem. Marque os furos com um lápis e faça pequenos furos piloto (ou use um furador) para permitir o posicionamento correto dos parafusos.
- Uma vez que o suporte esteja fixado, coloque o alojamento do filtro no suporte de forma que fique firmemente no lugar e preso.
- Deixe a água correr durante, pelo menos, 30 segundos para lavar o filtro de carbono. Mantenha a água a correr até que fique limpa e livre de partículas pretas.
- Feche a torneira e volte a verificar se o sistema não apresenta fugas.

C/ Instruções de substituição do cartucho

- Desligue o abastecimento de água do filtro.
- Remova o alojamento do dipe e da tubulação.
- Dispense água do frigorífico até que esta pare de correr, de forma a despressurizar o sistema. Tal irá facilitar o desenroscamento do alojamento e minimizar a perda de água.
- Desape a tampa do alojamento ⑨ - Recomendamos fazê-lo sobre um balde ou tigela, pois o sistema ainda conterá um pouco de água.
- Remova o cartucho usado ⑩ puxando-o levemente.
- Coloque o novo cartucho ⑪ na tampa do alojamento, empurrando o bico do cartucho firmemente no lugar.
- Ligue o abastecimento de água novamente e verifique se há fugas após a instalação.

D/ Instruções de segurança ao instalar o filtro

- É importante ler os seguintes avisos de segurança antes da instalação:
- Ao perfurar ou cortar, use sempre proteção adequada para os olhos e as mãos.
 - Evite colocar o sistema de filtragem ao lado ou acima de equipamentos elétricos que podem molhar-se caso o sistema do filtro derrame água durante a substituição do cartucho.
 - Efetue a inspeção periódica para verificar se existem fugas até ter a certeza de que o sistema está estanque.
 - Consulte as especificações no rótulo ou na embalagem para obter os parâmetros operacionais.

E/ Resolução de problemas

FLUXO INSUFICIENTE

Verifique se o abastecimento de água está totalmente ligado na válvula de isolamento. Abra o dispensador no frigorífico durante três minutos para purgar qualquer ar do sistema que se encontre preso. Experimente executar o sistema sem o cartucho para ver se o fluxo ainda apresenta problemas.

OS CONECTORES JACO CONTÊM FUGAS

Em caso de fuga, isole a água (desligue-a), desape a porca JACO com a chave de fendas, verifique se o tubo está bem cortado e se os encaixes do tubo estão no lugar e repita os passos de montagem.

O ALOJAMENTO CONTÉM FUGAS OU É DIFÍCIL DE DESMONTAR

Desligue a água e alivie a pressão do sistema abrindo o dispensador de água no frigorífico até a água parar de fluir. Abra o alojamento e lubrifique o O-ring com massa de silicone ou vaselina. O alojamento deverá possibilitar o fácil aparafusamento até estar totalmente encaixado. Caso contrário, deverá substituir o O-ring.

F/ Rotina e manutenção

- Após a instalação de um novo cartucho, lave o sistema com água durante, pelo menos, 30 segundos.
- Antes de usar o sistema, deixe correr um pouco de água, sobretudo caso o sistema tenha estado inativo durante a noite.
- Armazene a água filtrada da mesma forma da água engarrafada; lembre-se de que esta não contém cloro para eliminar bactérias.
- Caso não pretenda utilizar o sistema durante algum tempo (por exemplo, nas férias), desligue a água na torneira de admissão de água. Certifique-se de lavar o sistema durante 30 segundos antes de voltar a utilizá-lo.
- O cartucho de substituição deve ser substituído a cada seis meses e pode ser adquirido junto do parceiro comercial mais próximo ou parceiro de serviço Whirlpool.
- Se o alojamento necessitar de ser limpo, lave-o com água morna e sabão e enxágue bem antes de reinstalá-lo. Não utilize produtos abrasivos ou produtos químicos de limpeza (tais como lixívia ou desinfectante).

PL

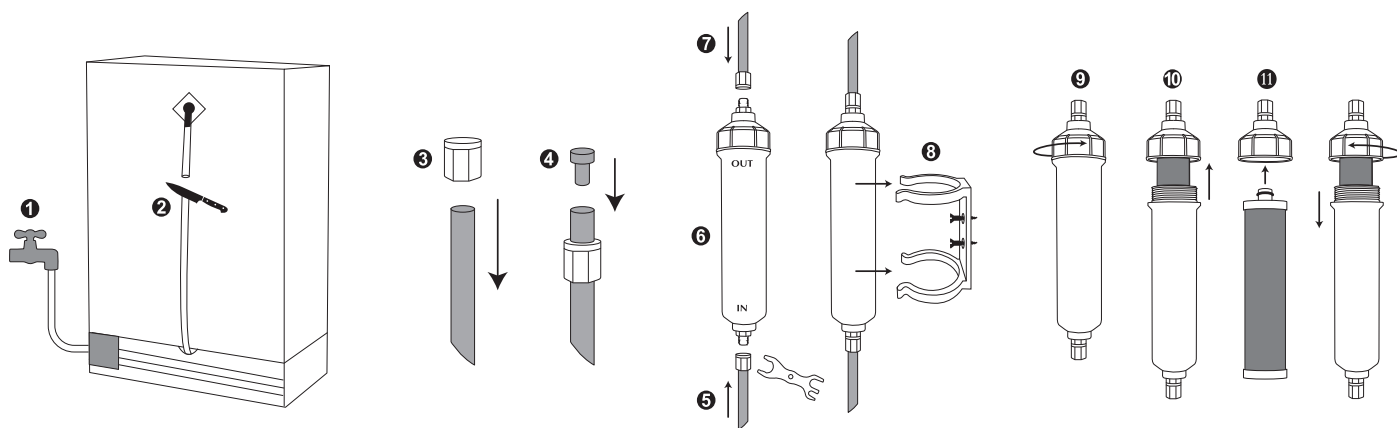
MONTAŻ I INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA EKOLOGICZNEGO FILTRA DO WODY. DO UŻYWANIA WYŁĄCZNIE W CHŁODZIARKACH Z DYSTRYBUTOREM WODY I/LUB KOSTKARKĄ DO LODU.

A/ Ciśnienie wody zasilającej

- Maksymalne ciśnienie na wlocie wynosi 95psi (6,5 bar). Gdy ciśnienie na wlocie w sposób regularny przekracza 85psi, zalecamy zamontowanie zaworu redukującego ciśnienie przed punktem podłączeniowym układu filtrowania wody.
- Zakres temperatur otoczenia wynosi od 5°C do 40°C. Chroń obudowę przed zimnem, szronem i nadmiernym ciepłem.

B/ Wskazówki dotyczące pierwszego montażu filtra

- Wyłączyć zawór wlotowy wody ① chłodziarki.
- Przeciąć rurę w miejscu, gdzie zamierza się zamontować filtr ②. Upewnij się, że oba końce rury są równo obcięte w poprzek.
- Odszukać torebkę zawierającą nakrętki zaciskowe ③ i wkładki rurowe ④.
- Wyjąć jedną nakrętkę zaciskową z torebki i wsunąć ją tak, nakładając najpierw tylny koniec na rurę WLOTOWĄ ⑤.
- Wyjąć jedną z wkładek rurowych i wsunąć ją w koniec rury WLOTOWEJ.
- Kierunek przepływu jest pokazany na wkładce filtrującym (wskazany za pomocą określenia IN/OUT - WLOT/WYLOT) ⑥.
- Trzymając rurę przyciśniętą do ogranicznika rury, za pomocą dostarczonego plastikowego klucza nasadowego dokręć nakrętkę zaciskową do momentu, gdy szczelina między nakrętką zaciskową i zakrętką mocującą będzie wynosiła 1 lub 1,5 mm. Uważaj, aby nie dokręcić nadmiernie.



13. Закрепете **скобите** **Ⓞ** към избраната повърхност на стената (често към задната или страничната част на шкафа под мивката), като използвате двата предоставени самонарезни винта или други подходящи крепежни елементи в зависимост от монтажната повърхност. Маркирайте отворите с молив и пробийте със свредло малки отвори (или използвайте шило), за да можете да позиционирате винтовете правилно.
14. След като скобата е фиксирана, поставете корпуса на филтъра в скобата така, че да е здраво поставен и закрепен.
15. Пуснете водата за поне 30 секунди, за да се промие възглеродният филтър. Оставете водата да тече, докато стане бистра и без черни частици.
16. Затворете крана и проверете отново системата за течове.

C/ Инструкции за смяна на касетата

1. Изключете подаването на вода към филтъра.
2. Извадете корпуса от скобата и тръбата.
3. Изпуснете вода от хладилника, докато спре да тече, за да освободите налягането от системата. Това ще улесни развиването на корпуса и ще намали загубата на вода.
4. Отвийте **капачката на корпуса** **Ⓞ** - най-добре е това да се направи над кофа или купа, тъй като в системата ще е останала малко вода.
5. Извадете **използваната касета** **Ⓞ** с леко издърпване.
6. Поставете **новата касета** **Ⓞ** в капачката на корпуса, като натиснете нипела на касетата на мястото му.
7. Включете отново водоснабдяването и проверете за течове след монтажа.

D/ Инструкции за безопасност при монтажа на филтъра

Важно е да прочетете следните предупреждения за безопасност преди монтажа:

- Когато пробивате или режете, винаги носете подходящи предпазни средства за очите и ръцете.
- Не разполагайте филтриращата система в близост до или над електрическо оборудване, което може да се намокри, ако филтриращата система изпусне вода по време на смяна на касетата.
- Правете периодични проверки за течове, докато се уверите, че системата е водонепропусклива.
- Вижте спецификациите върху етикета или опаковката за работните параметри

E/ Отстраняване на неизправности

СЛАБ ПОТОК

Проверете дали водоснабдяването е включено докрай при изолацията клапан. Отворете дозатора на хладилника за три минути, за да продухате останалия въздух от системата. Опитайте да пуснете системата без поставена касета, за да видите дали потокът все още е слаб.

ТЕЧОВЕ ОТ КОНЕКТОРИТЕ JACO

В случай на теч изолирайте водата (изключете я), развийте гайката JACO с помощта на гаечния ключ, проверете дали тръбата е с чист срез и дали вложката на тръбата е на мястото си и повторете етапите на монтиране.

КОРПУСЪТ ТЕЧЕ ИЛИ СЕ РАЗВИВА ТРУДНО

Спрете водата и изпуснете налягането от системата, като отворите дозатора за вода на хладилника, докато водата спре да тече. Отворете корпуса и смажете O-пръстена със силиконова гес или вазелин. Корпусът вече трябва да се завива лесно до пълното му прибиране. Ако това не се случва, подменете O-пръстена.

F/ Рутинни дейности и поддръжка

1. При поставяне на нова касета промийте системата с вода в продължение на поне 30 секунди.
2. Преди да използвате системата, всеки път промийте с малко вода, особено когато системата не е работила през нощта.
3. Съхранявайте филтрираната вода по същия начин като бутилирана вода; не забравяйте, че в нея няма хлор, който да убива бактериите.
4. Ако системата няма да се използва за известно време (напр. по време на ваканция), затворете крана за подаване на вода. След като се върнете, промийте системата в продължение на тридесет секунди, преди да я използвате отново.
5. Касетата трябва да се сменя на всеки шест месеца и може да бъде закупена от най-близкия търговски партньор или сервизен партньор на Whirlpool.
6. Ако корпусът трябва да се почисти, това трябва да се направи с топла сапунена вода и да се изплакне обилно, преди да се монтира отново. Не използвайте абразивни продукти или химически почистващи препарати (като белина или дезинфектант).



Wpro is a registered trademark of Whirlpool EMEA S.p.A.

Made in UK | Distributed by: Whirlpool EMEA S.p.A. Via Pisacane 1, 20016 Pero (MI) Italy +39 02 837151 www.whirlpool.eu

